

H+D

HÁBITAT **MÁS**
DISEÑO

NÚMERO UNO PUBLICACIÓN SEMESTRAL / AÑO 1 / NÚMERO 1/ 2009/ ISSN: EN TRÁMITE
REVISTA DE DIVULGACIÓN CIENTÍFICA DE LA FACULTAD DEL HÁBITAT DE LA U.A.S.L.P.



FACULTAD
DEL HÁBITAT

Colaboradores en este número

Guadalupe E. Nogueira Ruiz
Jorge Aguillón Rables
Guadalupe Salazar González
Irma Carrillo Chávez
Alejandro Galván Arellano
Rosa M^a Novo Fernández
José Abel Martínez Hernández
Adrián Moreno Mata
Norma Alejandra González Vega
Juan Fernando Cárdenas Guillén

PRECIO EN MÉXICO: \$40.00 / EN EL EXTRANJERO: \$ 00 USD

Créditos

Universidad Autónoma de San Luis Potosí
Mario García Valdez
Rector

Manuel F. Villar Rubio
Secretario general

Luz María Nieto Caraveo
Secretaria académica

Dr. Fernando Toro Vázquez
Secretario de investigación

Facultad del Hábitat
Anuar Abraham Kasis Ariceaga
Director

María Dolores Lastras Martínez
Secretaria académica

Fernando García Santibáñez Saucedo
Coordinador del Posgrado de la Facultad
del Hábitat

Jesús Victoriano Villar Rubio
Coordinador de Investigación de la Facultad
del Hábitat

Carla de la Luz Santana Luna
Coordinadora editorial

Eulalia Arriaga Hernández
Comité de redacción

Diseño editorial
CEDEM, Centro de Diseño Editorial
y Multimedia, Facultad del Hábitat
Ismael Posadas Miranda García

H+D HÁBITAT MÁS DISEÑO
Revista semestral de divulgación científica
de la Facultad del Hábitat de la U.A.S.L.P.
Número 1, Año 1,
Enero-junio de 2009
ISSN: En trámite
Número de reserva otorgado por el Instituto
Nacional del Derecho de Autor y número de
certificado de licitud del título y contenido
en trámite.

© Universidad Autónoma de San Luis Potosí
Álvaro Obregón 64
San Luis Potosí, S.L.P., México.

Prohibida su reproducción parcial o total,
bajo cualquier medio, sin la debida
autorización por escrito de los poseedores
de los derechos del autor.

Impreso en los talleres de la Editorial
Universitaria Potosina.

Colaboradores en este número

Guadalupe E. Nogueira Ruiz
Jorge Aguillón Robles
Guadalupe Salazar González
Irma Carrillo Chávez
Alejandro Galván Arellano
Rosa M^a Novo Fernández
José Abel Martínez Hernández
Adrián Moreno Mata
Norma Alejandra González Vega
Juan Fernando Cárdenas Guillén

Comité editorial y de arbitraje

M. Arq. Juan Fernando Cárdenas Guillen
Universidad Autónoma de San Luis Potosí/
DADU

M. en V. Gerardo Arista González
Universidad Autónoma de San Luis Potosí/
DADU

Dr. Fernando García Santibáñez Saucedo
Universidad Autónoma de San Luis Potosí

Dr. Julio Arroyo
Universidad Nacional de Litoral en Santa Fé,
Argentina

Dr. Pablo Chico Ponce de León
Universidad Autónoma de Yucatán

Dra. Lucila Arellano Vázquez
Universidad Autónoma de Baja California

Dr. Adolfo Gómez Amador
Universidad de Colima

Dr. Jorge González Claveran
Universidad Nacional Autónoma de México/
IPN/UAEM

Dra. Eugenia María Azevedo Salomao
Universidad Michoacana de San Nicolás
de Hidalgo

Los artículos publicados por **H+D HÁBITAT MÁS DISEÑO** son sometidos a un estricto arbitraje de pares académicos, en la modalidad de árbitros y autores desconocidos. Los pares académicos son en su mayoría externos a la Universidad Autónoma de San Luis Potosí.

Índice

Carta de la Coordinadora editorial	3
Presentación	4
Las teorías del diseño al descubierto	8
Guadalupe E. Nogueira Ruiz	
Atlas bioclimático para el estado de San Luis Potosí	14
Jorge Aguillón Robles	
Entre las ideas y los hechos: los proyectos	25
Guadalupe Salazar González	
Códigos culturales en el diseño gráfico: un caso de análisis e interpretación	38
Irma Carrillo Chávez	
El fenómeno de <i>gentrification</i> y algunos símbolos culturales, recursos para la apropiación de territorios urbanos multiculturales. Chicago, Il. U.S.A.	49
Alejandro Galván Arellano	
Aprovechamiento integral de recursos minerales: zeolitas de escalerillas (S.L.P.)	63
Rosa M ^a Novo Fernández José Abel Martínez Hernández	
Perspectivas espaciales en los estudios urbanos: estructura y morfología de las ciudades medias de México	73
Adrián Moreno Mata	
Diseño, evolución y empresa. Fundamentos evolutivos	83
Norma Alejandra González Vega	
La comercialización de la cultura. La plaza Carso y el museo Soumaya de la ciudad de México	89
Juan Fernando Cárdenas Guillén	
Semblanzas	99
Guía para los autores	102

El fenómeno de *gentrification* y algunos símbolos culturales, recursos para la apropiación de territorios urbanos multiculturales. Chicago, Il. U.S.A.

The phenomenon of gentrification and other cultural symbols, resources for the appropriation of multicultural urban territories, Chicago, Illinois, U.S.A.

Alejandro Galván Arellano

Recibido: 20/04/2009 Dictaminado 3/06/2009



Introducción

El presente artículo, se deriva de un estudio en la ciudad de Chicago, donde había que considerar ciertos aspectos de la cultura, una parte de este estudio expone la experiencia sobre, el fenómeno de la multiculturalidad en el espacio urbano. Este fenómeno está presente y se está extendiendo en muchas ciudades en el mundo, producto de la migración y la globalización. Esta multiculturalidad tiene sus impactos en las ciudades y sus manifestaciones son de diversas maneras. Podemos observar que en la cultura urbana de



Acceso simbólico al barrio Mexicano “La Villita” ubicado en la calle 26 al Suroeste de la ciudad de Chicago



Acceso simbólico al barrio Puertorriqueño ubicado en la calle División en Humboldt Park. Al Noroeste de la ciudad d Chicago.

do en las ciudades de Estados Unidos de América, sino en muchas ciudades multiculturales.

Abstract

El presente artículo, se deriva de un estudio en la ciudad de Chicago, donde había que considerar ciertos aspectos de la cultura, una parte de este estudio expone la experiencia sobre, el fenómeno de la Multiculturalidad en el espacio urbano. Este fenómeno está presente y se está extendiendo en muchas ciudades en el mundo, producto de la migración y la globalización. Esta multiculturalidad tiene sus impactos en las ciudades y sus manifestaciones son de diversas maneras. Podemos observar que en la cultura urbana de cada ciudad, los grupos sociales son capaces de producir múltiples manifestaciones espaciales y símbolos para apropiarse del espacio-territorio urbano.

Mi objetivo sería, exponer algunas ideas sobre dos barrios de la ciudad de Chicago, en donde pude observar las formas de apropiación del espacio público y el territorio urbano. A través del análisis urbano arquitectónico pretendo exponer, cómo algunos grupos étnicos realizan acciones para identificarse y manifestar su presencia en la ciudad. Aspectos que se presentaron, tales como el fenómeno de la gentrification, que de alguna forma afectan el espacio público. Fenómeno que no sólo puede estar pasando en las ciudades de Estados Unidos de América, sino en muchas ciudades multiculturales.

cada ciudad, los grupos sociales son capaces de producir múltiples manifestaciones espaciales y símbolos para apropiarse del espacio-territorio urbano.

Mi objetivo sería, exponer algunas ideas sobre dos barrios de la ciudad de Chicago, en donde pude observar las formas de apropiación del espacio público y el territorio urbano. A través del análisis urbano arquitectónico pretendo exponer, cómo algunos grupos étnicos realizan acciones para identificarse y manifestar su presencia en la ciudad. Aspectos que se presentaron, tales como el fenómeno de la *gentrification*, que de alguna forma afectan el espacio público. Fenómeno que no sólo puede estar pasan-

Características culturales en la ciudad

En un estudio sobre una ciudad o partes de ella, necesariamente se debe de considerar a la cultura de su sociedad y su relación con la historia de la misma ciudad. A través de varias entrevistas, el trabajo de campo y consultando algunos textos, encontramos algunas características culturales. En la sociedad de Chicago han concurrido diversos grupos étnicos de muchas partes del mundo, por lo tanto más que una cultura, hay una *diversidad cultural*. Los diferentes

grupos étnicos, no han logrado una mezcla única, sino que viven en grupos separados, manifestándose una *segregación racial*. Las circunstancias del sistema económico, político y social influyen para que los individuos tengan una constante *movilidad de lugar*.

La filosofía del sueño americano plantea, el progreso y mejoramiento constante, lo que hace que los inmigrantes busquen el *cambio constante*. El propio sistema capitalista maneja la idea del progreso, obliga al cambio por encima de la permanencia.

Tomo el comentario de uno de mis entrevistados¹ que cita a un hombre de negocios llamado Ted Turner quien una vez dijo “La competencia es el juego que cada quien juega, y el dinero es como llevamos la cuenta” esta expresión nos transmite algo muy evidente, que es notorio en diversos ámbitos de la vida de esta sociedad donde encontramos un marcado *individualismo*.

Se percibe que la clase social en este país, es menos dividida que en otros, y la mayoría de los norteamericanos se identifican más con la clase media que con la alta o con la clase trabajadora en el caso de esta ciudad.

Algunos grupos de emigrantes han, colocado símbolos étnico-culturales para definir territorios dentro de esta ciudad multicultural, como una búsqueda de identidad cultural. Cada uno de estos símbolos intenta transmitir el mensaje de marcar la entrada al territorio de cada grupo étnico.

Estos símbolos, existen en la ciudad como iconos en el espacio público. Algunos alcanzan a transmitir el mensaje que pretende decir “estas en mi territorio.” Otros, son tan débiles que no cuentan en el contexto, como por ejemplo vemos el caso del símbolo griego, que está colocado en el distrito cercano al centro de la ciudad, y se pierde por la monumentalidad de los grandes rascacielos con la que tiene que competir. Sin embargo los símbolos de la arquitectura de los chinos o la de los mexicanos está más distante del centro y no tiene que competir con el contexto de los grandes rascacielos.

Chicago es una ciudad de escala media si lo comparamos con New York o Los Ángeles. Su distrito central de negocios, de-



Acceso simbólico al barrio Chino “China Town” ubicado al Suroeste de la ciudad de Chicago.



Pórtico Griego simbólico ubicado en una esquina del barrio Griego “greek” ubicado en el Distrito Centro de la ciudad de Chicago.

nominado *Downtown*, es monumental en edificios de modernas oficinas.

En 1871, la ciudad fue severamente afectada por el fuego, destruyendo una parte importante de la ciudad de aquel momento. La ciudad de Chicago ha sido como un gran laboratorio de pruebas, donde han concurrido diversos grupos étnicos a través de su historia y en la cual se encuentran los dos barrios que tomamos como casos de estudio. Los casos que escogí fueron el de *Wicker Park*, un barrio que está designado como un distrito histórico de Chicago. El proceso para su designación, sus caracterís-

¹ Entrevista No. 19.



Wicker Park

La comunidad

Wicker Park es un barrio histórico que fue declarado distrito histórico por la autoridad de la ciudad de Chicago y se encuentra dentro de un área comunitaria llamada "West Town" hacia el Noroeste del distrito principal (centro) de la ciudad.

Los límites del lugar designado histórico abarcan un espacio en forma irregular de unas 30 manzanas aproximadamente. Hay un plano de delimitación de la zona histórica pero, al estar en el lugar, es difícil percibir cuales edificios son considerados dentro de la designación histórica y cual no, porque hay edificios con valores históricos y arquitectónicos que no se incluyeron dentro del área considerada histórica.

West Town² es una de las 77 áreas comunitarias de Chicago, con una variada población de emigrantes de diferentes culturas, y Wicker Park es uno de los 223 barrios históricos³ que tiene la ciudad. La población de aquí, como de la mayoría de las comunidades ha tenido y sigue teniendo mucha movilidad, y por lo tanto muchos de los residentes actuales no son los que habían estado viviendo aquí por muchos años. En este lugar un 35 a 40% son Latinos—Puertorriqueños y mexicanos en su mayoría. El resto son europeos de diversas nacionalidades, asiáticos, y Afro Americanos.

En West Town, la gente se distribuye por grupos y por bloques, marcando ciertos territorios, aunque no es muy clara la definición si se mira desde la perspectiva de los diferentes grupos raciales. De acuerdo a estudios que se han realizado en la universidad de Illinois en Chicago⁴, entre 1960 y 1980, la población blanca decreció de un 98% a un 55% del total de la población. Esta población se movió hacia los suburbios y a los bordes del norte de la ciudad, dejando muchas viviendas de buena construcción y calidad arquitectónica deshabitadas o para la renta.

De acuerdo con información obtenida en una entrevista a un miembro de esa comunidad,⁵ en la década de los setenta del siglo pasado, los precios de estas viviendas

Mapa de los antiguos barrios de Chicago (Fuente Chicago Association of Realtors).

éticas y su historia, fueron los que me inclinaron a escogerlo como primer caso de estudio. El segundo caso fue *Pilsen*, que es otro barrio que no esta designado como distrito histórico, pero guarda un potencial tanto histórico como social que considere importante estudiar.

² De acuerdo con *City of Chicago Community Area Map*, de la administración actual del Alcalde Richard M. Daley.

³ De acuerdo con *The Chicago Neighborhood Map*, que delimitó La Chicago Association of Realtors en la segunda edición del año 2001.

⁴ Betancur, John Et-alt, "Gentrification in West Town: Contested Ground" *University of Illinois at Chicago Nathalie P. Voorhees Center for Neighborhood and Community improvement*, September 2001. P.8.

⁵ Enero 18, 2002, entrevista No. 12. a un miembro de la comunidad.



Mapa por Áreas Comunitarias



Ejemplos de la arquitectura de Wicker Park



Ejemplo de la arquitectura de Wicker Park



Ejemplo de la arquitectura de Wicker Park

eran muy bajos, pues había muchas casas desocupadas que requerían acondicionamiento y reparación. Esto permitió que muchos inmigrantes latinos con ingresos bajos pudieran adquirirlas y ocuparlas. En esta forma, la población latina se incrementó en este lugar, no obstante que después tuvieron que moverse a otros sitios obligados por el fenómeno de "gentrificación", del cual hablaré más adelante, pero que forzó a muchos grupos de bajos ingresos económicos a abandonar el área, al incrementarse los impuestos.

Por los 1970s, West Town finalmente se convirtió en la principal comunidad de los puertorriqueños, su centro de operaciones no obstante que permanecían también otros grupos latinos alcanzando entre todos un 39% del total de la población del lugar.⁶ Resaltan también dentro de este grupo latino, los mexicanos y la otra parte la forman las diferentes etnias que habíamos mencionado anteriormente. Se puede decir que los residentes actuales provienen de diversas culturas, y ese reflejo se percibe en los diferentes tipos de comercio que se observan en el lugar.

Muchos de los que vinieron a vivir a este lugar fueron inmigrantes con deseos de superación y de obtener mejores niveles de vida. Se sabe por ejemplo sobre los residentes que habitaron la casa ubicada en el 2045 Oeste de Evergreen, la cual fue habitada de 1908 a 1910 por la familia de Nicholas Jacob Pritzker incluyendo a sus hijos y de 1911 a 1914, por la familia Arie e Ida Crown. Ambas familias llegaron a ser ejemplos de exitosa realización de los sueños económicos de los inmigrantes en general.⁷ En el 2138 Oeste de Pierce estuvo el consulado polaco, lugar donde alguna vez el famoso pianista y estadista Ignacio Paderewski se hospedó y ofreció conciertos.

La arquitectura

La arquitectura del Wicker Park, es muy variada. Preexisten una serie de edificios destinados a cumplir múltiples funciones tales como comercio, oficinas, servicios bancarios, educación, recreación, cultura,

y vivienda. Para el análisis arquitectónico de toda la investigación nos apoyamos en el estudio y levantamiento de edificios históricos de la ciudad de Chicago.⁸ Se distinguen tres tipos básicamente: residencias unifamiliares, residencias multifamiliares, y edificios comerciales.

Sobre el fenómeno de la gentrificación

En el desarrollo de las ciudades de este país, han ocurrido diferentes fenómenos que impactan a las comunidades. Desde hace algunas décadas en los procesos de rehabilitación-preservación de algunos vecindarios ha ocurrido lo que se llama *gentrification*, que es un fenómeno urbano que provoca el desplazamiento de individuos de bajos ingresos económicos por otros grupos de individuos de altos ingresos económicos. En el caso del área de West Town y más específicamente del barrio de Wicker Park, el fenómeno de *gentrification* afectó en las últimas décadas del siglo pasado:

Desde la segunda guerra mundial, West Town, comenzó un proceso de cambio que la transformó de un mosaico comunitario de habitantes predominantemente de clase trabajadora Europea durante los años 1950s y 1960s, a una comunidad predominantemente latina, y de ser un área de bajos ingresos y baja inversión en las décadas de 1970 y 1980, a una alta y atractiva área de inversión para profesionales blancos y de altos ingresos familiares en la década de 1990.⁹

Los desplazamientos que provocó este fenómeno causaron muchos conflictos raciales y sociales. Usando ciertas estrategias de mercado y políticas de rescate de preservación urbana y arquitectónica que se van formulando dentro del desarrollo urbano, gente de bajos ingresos económicos fue desplazada de sus casas, ocupándolas otros que tienen altos ingresos económicos.

De acuerdo a las opiniones expresadas¹⁰, hubo momentos en las décadas de 1970 y 1980 en que muchas de las casas del barrio estaban descuidadas y proliferó mucho la



Fuente: Above Chicago by Robert Cameron's. Ed Cameron and Company. San Francisco California. 2000. p. 65.

Vista aérea del nodo "espacio público" más importante en Wicker Park

inseguridad dentro de la comunidad por la existencia de pandillas, lo cual provocó que muchas de esas casas tuvieran un valor de mercado bajo.

Sobre el curso de los noventa, el proceso de re-desarrollo, alcanzó tal escala que afectó todos los valores de la propiedad; desde entonces West Town se convirtió en un mercado de Bienes Raíces altamente competitivo. El re-desarrollo alcanzó un alto nivel y velocidad, añadiendo más iniciativas dramáticas tales como el derribamiento de vivienda existente para reemplazarla con nuevas construcciones, el desarrollo de vivienda de precio alto, vivienda para gente de altos ingresos, y el desarrollo de oficinas y de apartamentos elegantes llamados *lofts*.

Esta etapa es dominada por el desarrollo en condominios y nuevas construcciones.

Tales actividades del desarrollo se han expandido a la mayor parte de la comunidad y consiguientemente, los precios de la

⁶ Betancur, John. *Op. Cit.* p.10.

⁷ *Ibidem.*

⁸ Comisión on Chicago Landmarks and the Chicago Department of Planning and Development. *Chicago Historic Resources Survey. An inventory of architecturally and historically significant structures.* City of Chicago, Richard M. Daley, Mayor. 1996.

⁹ Betancur, John, *Op. Cit.* p. 8

¹⁰ Entrevista No. 15.

propiedad e impuestos prediales han sido universalmente afectados.¹¹

La gente que se ha beneficiado con la gentrificación tiene la idea de que este fenómeno ha contribuido al rescate de edificios históricos y por consiguiente de la historia del lugar, más no se percata de que no es este el camino, para fortalecer a la comunidad, ni que el costo que esto origina pierde ciertos valores culturales que se van acrecentando con los residentes que ocupan el barrio a través del tiempo.

En la arquitectura de Wicker Park, observamos un resultado multicultural, con expresiones de diversas etnias. Texturas, colores y composiciones asimétricas son utilizados de diversas maneras. La conservación de muchos de estos elementos es de carácter físico y se han perdido significados de carácter social. Se han preservado los edificios, pero su relación con los hechos históricos de los habitantes que han transitado por el lugar es poco perceptible o desconocida para algunos de sus residentes. Algunos de los residentes tienen identidad hacia Wicker Park, por el “glamour” que es uno de los significados que posee el barrio y es lo que inspira a preservar, más que por otros significados culturales, como serían los vestigios de la multiétnicidad que es un valor histórico más importante.

Pilsen

La comunidad

Este segundo caso de estudio corresponde al barrio de Pilsen, el cual no está designado como distrito histórico, pero se conoce como una de las más antiguas y tradicionales comunidades de Chicago. El lugar está cargado de historia y herencia cultural urbano-arquitectónica de varios grupos étnicos que ahí vivieron por muchos años,

fue el punto de entrada para muchos, tales como: irlandeses, bohemios, alemanes, polacos, suizos, eslovacos, eslovenos, lituanos, italianos, croatas y en las últimas décadas para latinos, en su mayoría mexicanos.

La comunidad de Lower West Side una de las cincuenta áreas comunitarias de Chicago también conocida como *Pilsen*. Si observamos el nuevo mapa de división política de la ciudad vigente en este año, corresponde con el ward No 25. Si observamos el mapa de los barrios históricos de Chicago,¹² se distinguen tres barrios históricos y un sector dentro de esta área comunitaria: *Heart of Chicago*, *Heart of Italy*, *Pilsen* y *East Pilsen*. Sin embargo los residentes distinguen estos cuatro barrios históricos dentro de un solo nombre, el de Pilsen. Para nuestro caso de estudio consideramos delimitar el área como el Pilsen que distinguen sus residentes.

Pilsen es distrito residencial e industrial. Una parte de la comunidad de Pilsen está identificada como área residencial, y otra parte está identificada como industrial. El área industrial pertenece casi en su totalidad a propietarios americanos. De la totalidad del área residencial, el 90% son latinos pero incluyen un porcentaje alto de



Plano de la nueva delimitación de los Distritos Políticos (Ward) donde se encuentra el área comunitaria # 31 (Ward 25)

¹¹ Betancur, John. *Op. Cit.* p.15.

¹² De acuerdo con *The Chicago Neighborhood Map*, que delimitó La Chicago Association Of Realtors en la segunda edición del año 2001.

Mexicanos, de un 3 a 5% son italianos y de un 2 a 5% son polacos dispersos en la comunidad¹³. Los mexicanos dominan el barrio y sus áreas principales. Al Suroeste de esta comunidad quedaron un pequeño grupo de italianos concentrados en esa parte, y la otra pequeña cantidad de polacos que aun quedan se hayan dispersos en toda el área. Los residentes de origen europeo, que poblaron este lugar, emigraron en su mayoría a otros lugares de la ciudad o algunos vendieron sus propiedades por no tener descendientes a quien dejárselas. Desde la década de 1930, se inició la migración de latinos a este lugar, y por la década de 1950 hubo un influjo importante de mexicanos que se empezaron a arraigar en Pilsen, nos comentó un miembro de una organización de esta área¹⁴ En la actualidad, esta área esta muy identificada como una comunidad casi mexicana en su totalidad. “El estigma de Pilsen como arrabal es una idea que ha tenido la gente en Chicago...”¹⁵ nos comentó un miembro de una asociación, sin embargo es conocido por mucha gente que este lugar es muy antiguo, y fue precisamente como el puerto de entrada de muchos inmigrantes tanto europeos como latinos y se le designa también como *step the stone*.¹⁶

Pilsen ha sido y sigue siendo un vecindario de clase trabajadora, que como hemos dicho ha sido ocupado por diferentes grupos étnicos, y para la mayoría de los habitantes de Chicago, se le conoce como el barrio mexicano además de la Villita otro barrio más al Oeste de la ciudad.

Dentro del barrio se han acomodado muchos de los inmigrantes mexicanos, pero también muchos se han movido hacia los suburbios, sin embargo un grupo muy significativo han permanecido, en este lugar por espacio de 30 años o más, formando asociaciones y grupos comunitarios. Luchar para mejorar las circunstancias de la comunidad es la actitud que muestra esta comunidad, manifestándose en las diversas asociaciones que se han formado.

Sobre la historia del barrio podemos decir que el nombre de esta comunidad de Pilsen, proviene de *Plzeň*,¹⁷ del Pilsen Alemán que es una ciudad al Oeste de la República Checa. Dicha república fue formada



Vivienda en Pilsen



Vivienda en Pilsen

después de la primera guerra mundial, e incluía las provincias de Bohemia, Moravia, parte de Silesia, Slovakia, y la sub-Carpatia Ruthenia.

Esta comunidad, fue llamada originalmente el *pequeño Pilsen*¹⁸, en 1870. Nombrada así, en honor de un alcalde de la ciudad, y fundada un año antes del gran fuego de 1871. Pilsen fue el primer

¹³ Diciembre 21, 2001. Entrevista No. 11. a un miembro de una asociación.

¹⁴ Diciembre 10, 2001. Entrevista No. 2. a un miembro de una organización.

¹⁵ *Ibidem*.

¹⁶ *Ibidem*. Nos explicaron que significa: “Donde se pone el primer paso”

¹⁷ <http://www.pilseneast.com/> *A History of Pilsen*.

¹⁸ *Ibidem*.



Vivienda en Pilsen



Vivienda en Pilsen

asentamiento de bohemios y checos a mediados del siglo XIX. Poco a poco en este barrio se han establecido los mexicanos, y han tratado de arraigarse. Hasta la fecha es la población que predomina en esta comunidad y es evidente su presencia por la actividad que están desarrollando. Pilsen, esta considerado como un barrio residencial pero también se distingue como sector

industrial. En este caso, el barrio de Pilsen corresponde con el área comunitaria No. 31 y de acuerdo a los distritos políticos con el *ward* No. 25 con una delimitación diferente. Analizando la estructura urbana del área residencial, pudimos percibir que la calle 18 en la cual el comercio es su principal actividad es el eje más importante del barrio, que lo cruza de Este a Oeste. Es el lugar con más identidad del barrio. Es el espacio donde se desarrollan, el movimiento económico, el comercio y algunos de los servicios y actividades más necesarios para los residentes, consecuentemente funciona como el *espacio estructurante del barrio*.

La arquitectura

La arquitectura de Pilsen, es muy variada y ecléctica. Preexisten una serie de edificios destinados a cumplir múltiples funciones tales como comercio, oficinas, servicios, servicios bancarios, educación, recreación, cultura y vivienda. Dentro de la arquitectura histórica del barrio se podría considerar que, un 70% data de 1880 a 1920. Un 20% de 1920 a 1970 y un 10% de 1970 al 2000.

El fenómeno de la gentrificación en Pilsen

Pilsen como muchos otros barrios históricos de Chicago, no se ha escapado a los acechos de este fenómeno. Como ya lo habíamos mencionado en el caso de Wicker Park, los impactos que causa este fenómeno son de desplazamiento de los habitantes de bajos ingresos por otros de altos ingresos.

Podemos referirnos a una primera acción de gentrificación, que ha ocurrido en el lugar. Se trata de un dueño de varias casas y urbanizador, quién ha comprado y preservado algunos edificios y casas en Pilsen. De acuerdo a su punto de vista y enfoque esta persona considera que no ha causado alteración. John Podmajersky, hijo de un lechero eslovaco, que creció en Pilsen, desde las primeras décadas del siglo XX, se convirtió en un exitoso urbanizador-constructor al igual que su hijo John Podmajersky II, y han comprado muchos edificios al Este de Pilsen, creando según ellos, una serie de comunidades con artistas de diversas etnias.



Murales en la comunidad de Pilsen

Palabras como “urbanizadores” y “cambio” son imágenes controversiales que se juntan en “gentrification of community,” un frecuente calificativo que les atribuyen a los Podmajerskys. Pero este es un calificativo que no ha pegado en más de 30 años que este ha sido usado. Han estado diciendo que estoy gentrificando a Pilsen y eso no es verdad. Si estoy gentrificando, estoy orgulloso de decir que he fallado, Podmajersky se ríe.¹⁹

Con la visión de conservar el lugar de sus antepasados, ha creado una serie de comunidades con artistas de diversas etnias que él trajo y ha arraigado en un sector al Este de Pilsen.

Los murales, una forma de apropiación territorial

Es paradójico decir esto, pero de acuerdo a mis observaciones y análisis, lo más valioso del actual barrio de Pilsen son sus habitantes y agrupaciones. Así, mismo se convierten en el reto más difícil para el mejoramiento y desarrollo de esta comunidad. La población en el área comunitaria, que también corresponde con el barrio de Pilsen, es de 44,031 habitantes de acuerdo al censo del año 2000.²⁰ El 89 % son hispanos, y el 58 % tienen menos de 30 años, lo cual nos presenta una comunidad eminentemente joven y predominantemente hispana.

Existen por lo menos 20 espacios donde hay murales en el barrio de Pilsen, evidente manifestación de la presencia de las culturas latinas y mayoritariamente de mexicanos. Muchos de los motivos de estos murales son alusivos a las luchas por los derechos sociales y raciales en esta ciudad. Estos murales son mensajes de la presencia hispánica, pero más de los mexicanos, que expresan en el espacio urbano su presencia comunitaria y es una forma de apropiación del territorio.

Trabajar con la comunidad y para la comunidad ha sido la clave de éxito de varias de las organizaciones existentes.

Conclusión

Al término de este estudio de exploración y análisis llegamos a la conclusión de que en Wicker Park se ha realizado preservación arquitectónica, y no una conservación urbano arquitectónica, que incluye valores comunitarios. Los diferentes factores del desarrollo de la ciudad, así como la forma

¹⁹ Traducción propia tomada de: <http://www.pilseneast.com/jpii.htm> *Profile of John Podmajersky II*, p. 4.

de vida de su cultura, (o culturas) han hecho que la historia sea muy efímera y cambiante. Esta comunidad ha perdido parte de su continuidad cultural, o se transformó muy radicalmente perdiendo sus rasgos característicos para adoptar otros que durarán otro período de tiempo. En este proceso se han perdido muchos testimonios culturales. Por ejemplo, una de sus principales características que fue la variedad étnica de residentes, con todo lo que ello conlleva se ha perdido y sólo existe parcialmente. Se ha aprovechado la tradición histórica de su arquitectura más para fines mercantiles, y no como un factor del desarrollo.

Probablemente si se sigue con las últimas tendencias, desaparecerán las pocas permanencias que le proporcionan valor social y de pertenencia. Si se empezaba a formar una identidad dentro de esta comunidad, se le ha restado mucho y difícilmente se logrará fortalecer si se continúa en ese sentido o se perderá.

Considerando nuestras observaciones y las expresiones emitidas en las entrevistas, la participación comunitaria se ha dirigido más a la preservación arquitectónica como un valor utilitario que a la conservación del barrio, como comunidad. La constante movilidad de los residentes no permite una continuidad cultural, por consiguiente la conservación cultural urbano-arquitectónica se dificulta y se propician mucho los cambios que no dejan permanencias, sobre todo para los espacios públicos.

Al finalizar nuestro estudio de exploración y análisis llegamos a la conclusión de que el barrio de Pilsen es uno de los espacios más antiguos y tradicionales con herencia urbano-arquitectónica de la vida multicultural de la ciudad. Sabemos que no está designado como un distrito histórico, pero sería muy valioso conservar muchos de

los testimonios físicos de las primeras experiencias de este fenómeno multicultural en esta ciudad que ahí se encuentran.

Conservar su carácter histórico y multicultural, así como su arquitectura y su actual comunidad, contribuyen a fortalecer a la ciudad en su desarrollo y crecimiento, proporcionando identidad. Cambio y permanencia, son dos aspectos que se enfrentan en este caso. Por un lado el modo de vida de los habitantes de esta ciudad, provoca mucha movilidad hacia otros barrios, y por otro lado la cultura del grupo mexicano que ahora habita Pilsen, tiende más a la permanencia en el lugar. Es evidente que hay un trabajo bien organizado y está dando resultados positivos para la cohesión de la comunidad, por lo que una buena estrategia que podría conseguir buenos resultados sería continuar fortaleciendo a las organizaciones y/o colaborar de manera conjunta dentro de sus programas, o creando nuevos.

Consideramos que impulsar estrategias de fortalecimiento al espacio público ayudaría positivamente al fortalecimiento en el desarrollo urbano de este barrio, para fortalecer su identidad. La diversidad y riqueza cultural que aportaron los diferentes grupos étnicos en este lugar, son las pruebas de su presencia y forma de vida. Estos productos culturales pueden seguir participando de la vida actual y formar parte de la historia de esta ciudad, con tan importante presencia arquitectónica y cultural.

Sin duda alguna el fenómeno de la globalización, continúa avanzando, como lo expresa la siguiente cita:

A nivel regional y mundial, a pesar de los efectos espaciales derivados de la emergencia de nuevas tecnologías de la comunicación y del transporte sobre las que advierte Manuel Castells, y del desplazamiento de la industria hacia zonas y ciudades periféricas, nada parece frenar el proceso de consolidación de las llamadas ciudades globales: centros donde se localizan el Estado así como los cuarteles generales del sector comercial, administrativo, financiero y de servicios desde donde se dirige y coordina la producción, el comercio y el consumo mundial.²¹

²⁰ Census 2000. *Op. Cit.*

²¹ Remedí Gustavo, *Representaciones de la ciudad: apuntes para una crítica cultural* (I). p. 3

Con esta experiencia, puedo expresar que en esta ciudad de Chicago, las autoridades de hace varias décadas, se propusieron llevar a esta ciudad como una de las primeras ciudades en el mundo, y de alguna manera lo han alcanzado, en gran medida la multiculturalidad ha contribuido, pero también ha tenido aspectos que no le han favorecido.

Referencias

- Betancur, John, Et Alt. "Gentrification in West Town: Contested Ground" University of Illinois at Chicago, Nathalie P. Voorhees Center for Neighborhood and Community improvement, Septiembre 2001. Publicación inédita.
- Brooks, H. Allen. *Frank Lloyd Wright and the Prairie School*. 1984. Editorial, Brook, H.Allen
- Brooks, H. Allen. Ed. *Prairie School Architecture: Studies from "The Western Architect"*. 1983. Editorial, Brook, H.Allen
- Burnham, Daniel H. y Edward H. Bennett, *Plan of Chicago*, Editorial Princeton Architectural Press. New York, 1993.
- Condit, Carl W. *The Chicago School of Architecture: A History of Commercial and Public Building in The Chicago Area, 1875-1925*. 1964.
- Comisión on Chicago Landmarks and the Chicago Department of Planning and Development. *Chicago Historic Resources Survey. An inventory of architecturally and historically significant structures*. Chicago, Richard M. Daley, Alcalde. 1996.
- Condit, Carl W. *Chicago, 1930-70: Building, Planning, and Urban Technology*. 1974.
- Hines, Thomas S. *Burnham of Chicago: Architect and Planner Chicago: University of Chicago Press*, 1974
- Holli, Melvin G. And Jones Peter d'A. *Ethnic Chicago A Multicultural Portrait*. 4ta. Edición. William B. Eermands Publishing Company, Grand Rapids, Michigan, 1995.
- Lowe, David Garrard. *The Great Chicago Fire in Eyewitness Accounts and 70 Contemporary Photographs and Illustrations*. 1979.
- Morrison, Hugh. *Luis Sullivan, Prophet of Modern Architecture*. Read Books, 2007 1952.
- Mayer, Richard, and Harold Wade. *Chicago: Growth of a Metropolis*. 1969.
- Miller, Donald L. *City of The Century: The Epic of Chicago and The Making of America*. Editorial Touchstone, Rockefeller Center. 1997.
- Remedí Gustavo, *Representaciones de la ciudad: apuntes para una critica cultural (I)*. En www.henciclopedia.org.uy/autores/Remedi/Ciudad1.htm

